

2011 - INCOTERMS – ULUSLARARASI TESLİM ŞEKİLLERİ

Tüm taşıma modlarını kapsayan klotlar / *All transport modes*

	English	Türkçe Açılımı	Yükümlülük/Liability
EXW	Ex Works	Fabrikada Teslim	Navlun,gümrükleme,sigorta ve tüm yükümlülük alıcıya ait <i>Freight Customs Insurance and all responsibilities on behalf of consignee</i>
FCA	Free Carrier	Taşıma Vasıtasının Yanında Teslim	Taşıyıcıya kadar tüm masraf ve gümrük ile sorumluluk göndericiye, ondan sonraki tüm masraf,navlun ve sorumluluk alıcıya aittir. <i>All costs up to carrier undertaken by the shipper,after delivered the goods to the carrier all costs, freight & responsibilities undertaken by consignee</i>
CPT	Carriage Paid To kadar Navlun Ödenmiş	Belirtilen teslim yerine kadar navlun göndericiye ait ama diğer sorumluluk ve risk alıcıya aittir. <i>Freight cost paid by the shipper up to delivery place fixed but other risks undertaken by the consignee.</i>
CIP	Carriage And Insurance Paid To..	(..... kadar Navlun ve Sigorta Ödenmiş	Belirtilen teslim yerine kadar navlun ve sigorta göndericiye ait ama diğer masraf ve riskler alıcıya aittir. <i>Freight cost and insurance paid by the shipper up to delivery place fixed but other costs and risks undertaken by the consignee.</i>
DAT	Delivered At Terminal	Teminalde Teslim	Belirtilen terminale kadar tüm masraf ve riskler göndericiye, ondan sonraki masraf ve riskler alıcıya aittir. <i>All costs and risks up to fixed terminal undertaken undertaken by the shipper afterthat all costs and risks undertaken by the consignee.</i>
DAP	Delivered At Place	Belirlenen Noktada Teslim	Belirtilen teslim noktasına kadar tüm masraf ve riskler göndericiye, ondan gümrük ve boşaltma masrafları ile riskler alıcıya aittir. <i>All costs and risks up to fixed delivery point undertaken by the shipper afterthat all costs and risks undertaken by the consignee</i>
DDP	Delivered Duty Paid	Gümrük Vergileri Ödenmiş Olarak teslim	Navlun sigorta gümrük vergileri ile tüm masraf ve riskler teslim noktasına kadar göndericiye aittir. <i>Freight insurance customs duty and all costs and risks paid by the shipper.</i>

Sadece deniz ve iç su yolunu kapsayan klotlar / *Sea and inland waterway transport modes only*

	English	Türkçe Açılımı	Yükümlülük/Liability
FAS	Free Alongside Ship	Geminin yanında teslim	Geminin kapısına kadar tüm masraf ve riskler göndericiye ondan sonraki navlun ve diğer masraf ile riskler alıcıya aittir. <i>All costs and risks undertaken by the shipper up to loading port nearby vessel afterthat freight other costs and all risks undertaken by the consignee.</i>
FOB	Free On Board	Gemiye Yükleyerek (Küpeştesinden geçmiş) Teslim	Geminin ambarına kadar, yükleme dahil, tüm masraf ve riskler göndericiye ondan sonraki navlun ve diğer masraf ile riskler alıcıya aittir. <i>All costs and risks and loading charges undertaken by the shipper up to board of vessel afterthat freight other costs and all risks undertaken by the consignee.</i>
CFR	Cost And Freight	Mal Bedeli ve Navlun Ödenmiş Olarak	Tüm yükleme masrafları ile gemi navlun ücreti göndericiye aittir.Mallar gemiye yüklendikten sonra tüm riskler alıcıya aittir. <i>All loading and shipping costs with freight charges undertaken by the shipper but afterthat all risks and responsibility undertaken by the consignee</i>
CIF	Cost, Insurence And Freight	Mal Bedeli, Sigorta ve Navlun Ödenmiş Olarak Teslim	Tüm yükleme masrafları ile gemi navlunu ve sigorta ücreti göndericiye aittir. Mallar gemiye yüklendikten sonra navlun ve sigorta dışındaki tüm riskler alıcıya aittir. <i>All loading and shipping costs with freight charges and insurance costs undertaken by the shipper but afterthat all risks and responsibility undertaken by the consignee except freight and insurance.</i>